



## INHALT

### ORIGINAL SCIENTIFIC PAPERS

Gyde Hansen: TRIANGULIERUNG IM UNTERRICHT: ÜBERSETZUNGSPROZESSE, EIGENKORREKTUR UND FREMDKORREKTUR .....105

Petra Žagar-Šoštarić: INTERKULTURELLE UND TRANSKULTURELLE KOMMUNIKATION IN THOMAS MANN'S WERK DIE VERTAUSCHTEN KÖPFE.....116

### PRELIMINARY COMMUNICATIONS

Vlastimila Ptáčnicková: ZU THEORETISCHEN ASPEKTEN DES ÜBERSETZENS UND DER ÜBERSETZBARKEIT .....122

Mariann Skog-Södersved: MEHRSPRACHIGKEIT DURCH IMMERSION .....132

Silvana Simoska: KONSTANTIN MILADINOV'S SEHNSUCHT NACH DEM SÜDEN (T'GA ZA JUG) IM INTERKULTURELLEN ÜBERSETZUNGSVERGLEICH.....140

Vlasta Kučič: KOMPETENZENTWICKLUNG FÜR ÜBERSETZER UND DOLMETSCHER- AM BEISPIEL DES INSTITUTS FÜR TRANSLATIONSWISSENSCHAFT DER UNIVERSITÄT MARIBOR.....149

### AUTHOR REVIEWS

Nikolina Borčić, Sonja Wollinger: DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH, LUXEMBURG UND DIE SCHWEIZ: IDENTITÄT UND SPRACHPOLITIK .....156

### KOMMUNIKATIONSWISSENSCHAFT: WISSENSCHAFTLER UND WISSENSCHAFTLICHE INSTITUTIONEN

Gyde Hansen (Copenhagen Business School, Kopenhagen, Dänemark).....161

Copenhagen Business School .....163

**BUCHREZENSION** .....166

NACHRICHTEN.....168

AUTORENVERZEICHNIS .....174